EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 9.7.2024
COM(2024) 285 final

2024/0159 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2024–2029) tekemisestä Euroopan unionin puolesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen soveltaminen alkoi 15. huhtikuuta 2008. Sopimuksen voimassaolo jatkuu ilman eri toimenpiteitä eli se on edelleen voimassa. Sopimuksen aiemman täytäntöönpanopöytäkirjan viisivuotinen soveltaminen alkoi 15. kesäkuuta 2019 ja päättyi 14. kesäkuuta 2024.

Neuvosto antoi 14. helmikuuta 2024 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut sopimuksen uudesta pöytäkirjasta, jäljempänä ’uusi pöytäkirja’.

Komissio on asiaa koskevien neuvotteluohjeiden[1] perusteella neuvotellut Guinea-Bissaun tasavallan kanssa sopimukseen liittyvän uuden täytäntöönpanopöytäkirjan tekemisestä. Tavoitteena on sallia unionin alusten pääsy Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueelle ja pyytää siellä pohjalajeja (äyriäisiä, pääjalkaisia ja kaloja), pieniä pelagisia kalalajeja sekä tonnikalaa ja niiden lähilajeja. Uuden täytäntöönpanopöytäkirjan teksti parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 16. toukokuuta 2024. Uusi pöytäkirja on voimassa viisi vuotta 19 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä.

Uuden pöytäkirjan tarkoituksena on myöntää unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Guinea-Bissaun tasavallan vesillä sijaitsevilla kalastusalueilla yhteisen tiedekomitean ja asiaankuuluvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen, erityisesti Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT), tieteellisten lausuntojen ja suositusten mukaisesti. Uudessa pöytäkirjassa määrätään seuraavista kalastusmahdollisuuksista:

– kaloja ja pääjalkaisia pyytäville pakastustroolareille: 3 500 brt vuodessa;

– katkarapuja pyytäville pakastustroolareille: 3 700 brt vuodessa;

– pieniä pelagisia lajeja pyytäville troolareille: 0 tonnia vuodessa;

– 28:lle nuottaa käyttävälle tonnikalan pakastusalukselle ja pitkäsiima-alukselle;

– 13:lle vapapyydyksiä käyttävälle tonnikala-alukselle;

sekä tukialuksille asiaa koskevien ICCAT:n päätöslauselmien mukaisesti.

Pienten pelagisten lajien kalastusmahdollisuuksien määräksi on vahvistettu 0 tonnia, mikä johtuu edellisessä pöytäkirjassa esitetyistä kantojen tilaa koskevista varaumista ja näiden kalastusmahdollisuuksien vähäisestä käytöstä.

Lisäksi tavoitteena on vahvistaa unionin ja Guinea Bissaun tasavallan välistä yhteistyötä sopimuksen kumppanuuspuitteiden toteuttamiseksi, jotta voidaan kehittää kestävää kalastuspolitiikkaa ja hyödyntää Guinea-Bissaun tasavallan vesien kalavaroja vastuuntuntoisesti ja kummankin osapuolen edun mukaisesti.

[1] Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan tekemiseksi (viite: 6007/24 + ADD 1, hyväksytty Coreper I:ssä 14.2.2024). https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on hankkia neuvostolta lupa uuden pöytäkirjan tekemiseksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Sopimuksen uuden pöytäkirjan tärkein tavoite on luoda ajantasaistettu kehys, jossa otetaan huomioon yhteisen kalastuspolitiikan painopistetavoitteet ja sen ulkoinen ulottuvuus. Tämä auttaa jatkamaan ja vahvistamaan Euroopan unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan välistä strategista kumppanuutta.

Uudessa pöytäkirjassa määrätään unionin alusten kalastusmahdollisuuksista. Se perustuu parhaisiin käytettävissä oleviin tieteellisiin lausuntoihin sekä yhteisen tiedekomitean, ICCAT:n ja CECAF:n antamiin suosituksiin. ICCAT:n hyväksymät hoitotoimenpiteet sisältyvät myös ICCAT:n alueella sovellettaviin yhteisen kalastuspolitiikan asiaa koskeviin säännöksiin, erityisesti kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen[2] säännöksiin.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Neuvottelut sopimuksen uudesta pöytäkirjasta ovat osa EU:n ulkoista toimintaa, joka koskee Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioita, ja niissä otetaan huomioon erityisesti unionin tavoitteet, jotka liittyvät demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamiseen.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohta, jossa määrätään yhteisestä kalastuspolitiikasta, ja 218 artiklan 6 kohta, jossa määrätään, että neuvosto tekee neuvottelijan ehdotuksesta päätöksen unionin ja kolmansien maiden välisen sopimuksen tekemisestä.

SEUT-sopimuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaan komissio huolehtii unionin ulkoisesta edustuksesta, lukuun ottamatta yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alaan kuuluvia asioita. Näin ollen komissiolla on yksinomainen toimivalta ilmoittaa Guinea-Bissaun tasavallalle unionin sitoumuksesta pöytäkirjan noudattamiseen.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda unionin alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään rahoitustukeen liittyviä säännöksiä.

[2] EUVL L 28, 31.1.2023, s. 1. Ks. 3 jakso ja liite I D.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Komissio antoi vuonna 2023 jälki- ja ennakkoarviointitutkimuksen[3] riippumattoman konsultin toteutettavaksi. Tämän arviointitutkimuksen perusteella komissio suoritti nykyisen täytäntöönpanopöytäkirjan jälkiarvioinnin ja jatkovaihtoehtojen ennakkoarvioinnin. Jälki- ja ennakkoarvioinnin päätelmät esitetään komission yksiköiden valmisteluasiakirjassa[4].

Valmisteluasiakirjaan sisältyvässä jälkiarvioinnissa komissio toteaa, että nykyisellä täytäntöönpanopöytäkirjalla saavutettiin tavoitteet tehokkaasti mutta joillakin aloilla on edelleen parantamisen varaa. Unionin laivasto on edelleen kiinnostunut pääsystä Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueille, joilla ne voivat toteuttaa hyödyntämisstrategioita monivuotisen kehyksen puitteissa, mutta unionin laivaston kalastusmahdollisuuksia ja käyttöastetta on tarpeen yhdenmukaistaa jonkin verran. Alakohtaisen tuen osalta komissio toteaa, että alakohtaisen tuen varoilla on i) autettu vahvistamaan kalastuksen seurantaa, valvontaa ja tarkkailua ja ii) parannettu valtamerten hallinnointia Guinea-Bissaun tasavallassa ja kyseisellä alueella.

Valmisteluasiakirjaan sisältyvässä ennakkoarvioinnissa komissio toteaa, että neuvottelut uudesta täytäntöönpanopöytäkirjasta, johon tehdään joitakin mukautuksia, ovat sekä unionin että Guinea-Bissaun tasavallan edun mukaisia. Guinea-Bissaun tasavallan osalta uuden täytäntöönpanopöytäkirjan neuvotteleminen varmistaa jatkuvan yhteistyön unionin kanssa valtamerten hallinnoinnin vahvistamiseksi alakohtaisen tuen varojen avulla monivuotisen rahoituskehyksen puitteissa.

Unionille on tärkeää säilyttää väline, joka mahdollistaa tiiviin alakohtaisen yhteistyön sellaisen maan kanssa, joka on merkittävä kumppani, kalatuotteiden toimittaja unioniin ja kansainvälisen tason sidosryhmä ja jolla on unionin laivastoa kiinnostavia kalastusalueita.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Osana edellä mainittua arviointia komissio kuuli jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia ja kansainvälisiä kansalaisyhteiskunnan järjestöjä sekä Guinea-Bissaun tasavallan kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemiset osoittavat, että on unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan edun mukaista säilyttää väline, joka mahdollistaa tiiviin alakohtaisen yhteistyön ja jolla tarjotaan Guinea-Bissaun tasavallalle monivuotisia rahoitusmahdollisuuksia. On unionin alusten omistajien edun mukaista säilyttää pääsy tärkeälle kalastusalueelle kalastussopimuksen avulla.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakkoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

---

[3] Euroopan komissio, meri- ja kalastusasioiden pääosasto, POSEIDON, Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final, EU:n julkaisutoimisto, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367.

[4] Komission yksiköiden valmisteluasiakirja, Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta.

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Neuvoteltu pöytäkirja sisältää lausekkeen, joka koskee Samoan sopimuksen[5] 8 ja 9 artiklassa vahvistettuja ihmisoikeuksia koskevien olennaisten osien rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Uuden pöytäkirjan mukaisen taloudellisen korvauksen määräksi vahvistetaan 17 000 000 euroa vuodessa seuraavien perusteella:

(a) vuotuinen 12 500 000 euron määrä pääsystä kalavaroihin Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueella ja

(b) vuotuinen 4 500 000 euron erityismäärä, joka on tarkoitettu Guinea-Bissaun tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanon tukemiseen.

Tuki vastaa tavoitteita, jotka koskevat yhteistyötä kalavarojen kestävän hyödyntämisen, vesiviljelyn, valtamerten kestävän kehityksen, meriympäristön suojelun ja sinisen talouden aloilla.

Maksusitoumusten ja maksujen vuotuinen määrä vahvistetaan vuotuisessa talousarviomenettelyssä, mukaan lukien varaus pöytäkirjoille, jotka eivät ole vielä tulleet voimaan vuoden alussa.[6]

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Seurantajärjestelyistä on sovittu kalastuskumppanuussopimuksessa ja uudessa pöytäkirjassa.

[5] Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten välinen kumppanuussopimus (EUVL L, 2023/2861, 28.12.2023), https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj.

[6] Talousarvioyhteistyötä ja moitteetonta varainhoitoa koskevan toimielinten sopimuksen (EUVL L 433 I, 22.12.2020) 20 kohdan mukaisesti.

2024/0159 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2024–2029) tekemisestä Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskeva pöytäkirja (2024–2029), jäljempänä ’pöytäkirja’, allekirjoitettiin [...] annetun neuvoston päätöksen [XXX][1] mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

(2) Pöytäkirjan tavoitteena on antaa unionin aluksille mahdollisuus harjoittaa kalastustoimintaa Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueella ja antaa unionille ja Guinea-Bissaun tasavallalle mahdollisuus tehdä tiivistä yhteistyötä edistääkseen jatkossakin kestävän kalastuspolitiikan kehittämistä ja kalavarojen vastuullista hyödyntämistä Guinea-Bissaun kalastusalueella. Tämä yhteistyö edistää osaltaan myös kunnollisia työoloja kalastusalalla.

(3) Pöytäkirja olisi hyväksyttävä Euroopan unionin puolesta.

(4) Jotta pöytäkirja voisi tulla voimaan, komission olisi unionin edustajana toteutettava jatkotoimia neuvoston päätöksen johdosta ja ilmoitettava Guinea-Bissaun tasavallalle, että unioni sitoutuu noudattamaan pöytäkirjaa.

(5) Sopimuksen 10 artiklalla perustetaan sekakomitea, jonka tehtävänä on valvoa sopimuksen ja pöytäkirjan soveltamista. Komitealla on valtuudet hyväksyä tiettyjä muutoksia pöytäkirjaan. Näiden muutosten hyväksymisen helpottamiseksi komissio olisi valtuutettava hyväksymään ne unionin puolesta tietyin aineellisin ja menettelyä koskevin edellytyksin yksinkertaistettua menettelyä noudattaen.

(6) Neuvoston olisi vahvistettava unionin kanta pöytäkirjaan ehdotettuihin muutoksiin. Ehdotetut muutokset olisi hyväksyttävä, jollei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 kohdan mukainen jäsenvaltioiden määrävähemmistö vastusta niitä.

[1] (...) (EUVL L […], […], s. […]).

(7) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725[2] 42 artiklan mukaisesti, ja hän on antanut lausuntonsa [...päivänä...kuuta...],

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskeva pöytäkirja (2024–2029), jäljempänä ’pöytäkirja’.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä 1.

2 artikla

Valtuutetaan komissio tämän päätöksen liitteessä 2 vahvistettujen määräysten ja edellytysten mukaisesti hyväksymään unionin puolesta pöytäkirjan muutokset, jotka Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen 10 artiklalla perustettu sekakomitea on hyväksynyt.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1 Ehdotuksen/aloitteen nimi

1.2 Toimintalohko(t)

1.3 Ehdotus/aloite liittyy

1.4 Tavoite/tavoitteet

1.4.1 Yleistavoite (Yleistavoitteet)

1.4.2 Erityistavoite (Erityistavoitteet)

1.4.3 Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

1.4.4 Suorituskykyindikaattorit

1.5 Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1 Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä sekä aloitteen yksityiskohtainen toteutusaikataulu

1.5.2 EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo (joka voi olla seurausta eri tekijöistä, kuten koordinoinnin paranemisesta, oikeusvarmuudesta tai toiminnan vaikuttavuuden tai täydentävyyden paranemisesta). EU:n osallistumisesta saatavalla lisäarvolla tarkoitetaan tässä kohdassa arvoa, jonka EU:n osallistuminen tuottaa sen arvon lisäksi, joka olisi saatu aikaan pelkillä jäsenvaltioiden toimilla.

1.5.3 Vastaavista toimista saadut kokemukset

1.5.4 Yhteensopivuus monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ja mahdolliset synergiaedut suhteessa muihin kyseeseen tuleviin välineisiin

1.5.5 Arvio käytettävissä olevista rahoitusvaihtoehdoista, mukaan lukien mahdollisuudet uudelleenkohdentamiseen

1.6 Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset

1.7 Suunniteltu talousarvion toteuttamistapa / Suunnitellut talousarvion toteuttamistavat

2. HALLINNOINTI

2.1 Seuranta- ja raportointisäännöt

2.2 Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)

2.2.1 Perustelut ehdotetu(i)lle hallinnointitavalle(/-tavoille), rahoituksen toteutusmekanismille(/-mekanismeille), maksujärjestelyille sekä valvontastrategialle

2.2.2 Tiedot todetuista riskeistä ja niiden vähentämiseksi käyttöön otetuista sisäisistä valvontajärjestelmistä

2.2.3 Valvonnan kustannustehokkuutta (valvontakustannusten suhde hallinnoitujen varojen arvoon) koskevat arviot ja perustelut sekä arviot maksujen suoritusajankohdan ja toimen päättämisajankohdan odotetuista virheriskitasoista

2.3 Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1 Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

3.2 Arvioidut vaikutukset määrärahoihin

3.2.1 Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

3.2.2 Arvioidut toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset

3.2.3 Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

3.2.4 Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

3.2.5 Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet

3.3 Arvioidut vaikutukset tuloihin

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan tekemisestä

1.2. Toimintalohko(t)

08 – Maatalous ja meripolitiikka

08.05 – Kestävää kalastusta koskevat kumppanuussopimukset ja alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt

08.05.01 – Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys

1.3. Ehdotus/aloite liittyy

X **uuteen toimeen**

☐ **uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen**[9]

☐ **käynnissä olevan toimen jatkamiseen**

☐ **yhden tai useamman toimen sulauttamiseen tai uudelleen suuntaamiseen johonkin toiseen/uuteen toimeen**

1.4. Tavoite/tavoitteet

1.4.1. Yleistavoite (Yleistavoitteet)

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvotteleminen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään sallimaan Euroopan unionin kalastusalusten pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä unionin vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen, kestävän kehityksen edistäminen kaikilla osa-alueilla ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite (Erityistavoitteet)

Erityistavoite 1

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rannikkovaltioiden kanssa kestävää

[9] Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 58 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

kalastusta koskevia kumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Sopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan tekeminen mahdollistaa Euroopan unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen strategisen kalastuskumppanuuden jatkamisen ja lujittamisen. Pöytäkirjan tekeminen auttaa luomaan kalastusmahdollisuuksia unionin aluksille Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueella.

Pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki) kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon erityisesti laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan sekä perinteisen pienimuotoisen kalastuksen edistämisen osalta.

Pöytäkirja myös edistää Guinea-Bissaun tasavallan meritaloutta tukemalla merialan kasvua ja meriluonnonvarojen kestävää hyödyntämistä.

1.4.4. Suorituskykyindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen etenemistä ja tuloksia seurataan.

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutus työllisyyteen ja kunnollisiin työoloihin kalastusalalla sekä lisäarvon syntymiseen ja markkinoiden vakauttamiseen unionissa (koostetusti yhdessä muiden kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kumppanimaan kalastustoimintaa koskevan tutkimuksen, seurannan ja valvonnan sekä kumppanimaan kalastusalan ja erityisesti perinteisen pienimuotoisen kalastuksen edistäminen.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä sekä aloitteen yksityiskohtainen toteutusaikataulu

Uutta täytäntöönpanopöytäkirjaa on tarkoitus soveltaa väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä alkaen, jotta lyhennettäisiin nykyisen pöytäkirjan voimassaolon päättymisestä johtuvaa kalastustoimien keskeytymistä.

Uusi pöytäkirja luo puitteet unionin laivaston kalastustoiminnalle Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueella, ja sen ansiosta unionin laivanvarustajat voivat hakea kalastuslupia kyseiselle alueelle. Lisäksi uudella pöytäkirjalla tehostetaan unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan yhteistyötä kestävän kalastuspolitiikan kehittämiseksi kaikilta osin. Siinä määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta sähköisesti. Pöytäkirjan mukainen alakohtainen tuki auttaa Guinea-Bissaun tasavaltaa toteuttamaan kansallista kalastus- ja meritalousstrategiaansa, johon kuuluu myös LIS-kalastuksen torjunta, sekä edistämään kunnollisia työoloja kalastustoiminnassa.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo (joka voi olla seurausta eri tekijöistä, kuten koordinoinnin paranemisesta, oikeusvarmuudesta tai toiminnan vaikuttavuuden tai

täydentävyyden paranemisesta). EU:n osallistumisesta saatavalla lisäarvolla tarkoitetaan tässä kohdassa arvoa, jonka EU:n osallistuminen tuottaa sen arvon lisäksi, joka olisi saatu aikaan pelkillä jäsenvaltioiden toimilla.

Jos unioni ei tee uutta pöytäkirjaa, unionin alukset eivät voi harjoittaa kalastustoimintaa, sillä nykyisessä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan sopimuksen pöytäkirjassa määritellyn kehyksen ulkopuolella tapahtuva kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä unionin pitkän matkan laivaston kannalta. Pöytäkirja tarjoaa myös puitteet unionin ja Guinea-Bissaun tasavallan tehostetulle yhteistyölle.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Guinea-Bissaun tasavallan kalastusalueella saatujen aiempien saaliiden sekä käytettävissä olevien arviointien ja tieteellisten lausuntojen perusteella osapuolet vahvistivat pyyntiponnistuksena (brt) ilmaistut kalastusmahdollisuudet seuraaville luokille: katkarapuja pyytävät pakastustroolarit sekä kaloja ja pääjalkaisia pyytävät pakastustroolarit. Pöytäkirjassa määrätään kalastusmahdollisuuksista myös nuottaa käyttäville tonnikalan pakastusaluksille ja siima-aluksille sekä vapapyydyksiä käyttäville tonnikala-aluksille. Pienten pelagisten lajien kalastusmahdollisuudet ilmaistaan suurimpana sallittuna saaliina (TAC), jonka määräksi on vahvistettu 0 tonnia, mikä johtuu edellisessä pöytäkirjassa esitetyistä kantojen tilaa koskevista varaumista ja näiden kalastusmahdollisuuksien vähäisestä käytöstä. Näitä kalastusmahdollisuuksia voidaan tarkistaa sekakomiteassa yhteisestä sopimuksesta yhteisen tiedekomitean suosituksen perusteella. Alakohtainen tuki on asetettu korkealle tasolle, jotta voidaan ottaa huomioon kansallisen kalastusstrategian ja erityisesti kalastuksen kokonaissuunnitelman painopisteet.

1.5.4. Yhteensopivuus monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ja mahdolliset synergiaedut suhteessa muihin kyseeseen tuleviin välineisiin

Kalastuskumppanuussopimukseen perustuvan taloudellisen korvauksen nojalla maksetut varat ovat Guinea-Bissaun tasavallan kansallisessa talousarviossa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on sitä vastoin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastusalalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.5.5. Arvio käytettävissä olevista rahoitusvaihtoehdoista, mukaan lukien mahdollisuudet uudelleenkohdentamiseen

Ei sovelleta

1.6. Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset

X **kesto on rajattu**

– X Voimassa viisi vuotta allekirjoituspäivästä

– X Rahoitusvaikutusten kesto maksusitoumusmäärärahojen osalta viisi vuotta allekirjoituspäivästä ja maksumäärärahojen osalta viisin vuotta ja kuusi kuukautta allekirjoituspäivästä.

☐ **kestoa ei ole rajattu**

– Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,

– minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa (hallinnointitavat)[10]

X **Suora hallinnointi**, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

– X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

– ☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

– ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille

– ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)

– ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle

– ☐ varainhoitoasetuksen 70 ja 71 artiklassa tarkoitetuille elimille

– ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille

– ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, joille annetaan riittävät rahoitustakuut

– ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja joille annetaan riittävät rahoitustakuut

– ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

– *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, olisi annettava lisätietoja kohdassa "Huomautukset".*

Huomautukset:

[10] Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä alueelle sijoittautuneen kalastusattaseansa kanssa ja yhteistoiminnassa Euroopan unionin Guinea-Bissaun tasavallassa sijaitsevan edustuston ja asiaan liittyvien komission yksikköjen kanssa) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta.

Kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Guinea-Bissaun tasavalta tarkastelevat sopimuksen ja pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tekevät tarvittaessa mukautuksia ohjelmatyöhön ja mahdollisesti taloudelliseen korvaukseen.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)

2.2.1. Perustelut ehdotetu(i)lle hallinnointitavalle(/-tavoille), rahoituksen toteutusmekanismille(/-mekanismeille), maksujärjestelyille sekä valvontastrategialle

Alueelle pääsyyn ja alakohtaiseen tukeen liittyvien rahoitusosuuksien maksut suoritetaan toisistaan erillisinä. Alueelle pääsyyn liittyvät maksut maksetaan vuosittain pöytäkirjan vuosipäivänä lukuun ottamatta ensimmäistä vuotta, jolloin maksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta. Alusten pääsyä alueelle valvotaan myöntämällä kalastuslupia.

Ensimmäinen tukimaksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta edellyttäen, että on sovittu vuotuisesta ja monivuotisesta täytäntöönpano-ohjelmasta; seuraavina vuosina maksu riippuu saavutetuista tuloksista. Saavutettuja tuloksia ja toteutumisastetta seurataan osapuolten sopimien Guinea-Bissaun tasavallan kalastuspolitiikan alakohtaisen tuen täytäntöönpanoa koskevien suuntaviivojen mukaisesti sekä kumppanimaan toimittamien raporttien tai asiakirjatodisteiden ja kalastusattasean tekemien teknisten tarkastusten perusteella.

2.2.2. Tiedot todetuista riskeistä ja niiden vähentämiseksi käyttöön otetuista sisäisistä valvontajärjestelmistä

Todettu riski on unionin varustamojen kalastusmahdollisuuksien alikäyttö sekä Guinea-Bissaun tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettujen varojen alikäyttö tai niiden käytön viivästyminen. Sopimuksen ja pöytäkirjan mukaisen alakohtaisen politiikan ohjelmasuunnittelusta ja toteuttamisesta on tarkoitus käydä tiivistä vuoropuhelua. Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. Valvonnan kustannustehokkuutta (valvontakustannusten suhde hallinnoitujen varojen arvoon) koskevat arviot ja perustelut sekä arviot maksujen suoritusajankohdan ja toimen päättämisajankohdan odotetuista virheriskitasoista

Maksuista, jotka liittyvät alueelle pääsyyn kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten puitteissa, tehdään tarkastuksia, joiden tarkoituksena on varmistaa, että maksut ovat kansainvälisten sopimusten mukaisia. Alakohtaiseen tukeen liittyvien tarkastusten tarkoituksena on valvoa tuen täytäntöönpanoa.

Seurantaa toteuttaa unionin edustustoissa toimiva komission henkilöstö, ja sitä tehdään myös sekakomitean kokousten yhteydessä. Edistymistä arvioidaan monivuotiseen ohjelmasuunnitteluun liittyvän kaavion avulla. Jos edistymistä ei ole tapahtunut riittävästi, seuraavan erän maksua lykätään tai alennetaan. Tarkastusten kokonaiskustannusten osuudeksi arvioidaan kaikkien kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten osalta noin 1,8 prosenttia (vuoden 2018 maksuista). Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tarkastusmenettelyt perustuvat ennen kaikkea keskeisiin sääntelyvaatimuksiin. Jos ei havaita puutteita, jotka olisivat voineet vaikuttaa merkittävästi rahoitustoimien laillisuuteen ja asianmukaisuuteen, tarkastuksen tulos katsotaan hyväksi. Keskimääräinen virhe arvioidaan 0,0 prosentiksi.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut ehkäisy- ja suojatoimenpiteet, esimerkiksi petostentorjuntastrategian pohjalta

Komissio sitoutuu käymään säännöllistä poliittista vuoropuhelua ja luomaan neuvotteluyhteyden Guinea-Bissaun tasavallan kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voidaan parantaa ja unionin panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kestävää kalastusta koskevan kalastuskumppanuussopimuksen nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjan 6 artiklan 6 kohdassa määrätään, että pääsystä maksettava taloudellinen korvaus maksetaan valtionkassan tilille ja alakohtaiseen kehitykseen varattu taloudellinen korvaus maksetaan kalastuksesta vastaavan ministeriön ja valtiovarainministeriön valvonnassa olevalle viralliselle tilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuus			
	Numero	JM/EI-JM[11]	EFTA-mailta[12]	ehdokasmailta[13]	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys	08.05.01	JM	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuus			
	Numero	JM/EI-JM	EFTA-mailta	ehdokasmailta	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

11 JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

12 EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

13 Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset määrärahoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja

– X Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Numero 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat

PO MARE			Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	Vuosi **N+4**	**YHTEENSÄ**
○Toimintamäärärahat								
Budjettikohta[14] 08.05.01	Sitoumukset	(1a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Maksut	(2a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
Budjettikohta	Sitoumukset	(1b)						
	Maksut	(2b)						
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat[15]								
Budjettikohta		(3)						
Pääosaston MARE **määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=1a+1b +3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Maksut	=2a+2b +3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

14 Virallisen budjettinimikkeistön mukaisesti.

15 Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

○ Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Maksut	(5)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
○ Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)						
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=4+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Maksut	=5+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	**7**	”Hallintomenot”

Tämän osan täyttämisessä on käytettävä rahoitusselvityksen liitteessä (sisäisten sääntöjen liite V) olevaa hallintomäärärahoja koskevaa selvitystä, joka on laadittava ennen rahoitusselvityksen laatimista. Liite ladataan DECIDE-tietokantaan komission sisäistä lausuntokierrosta varten.

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			**YHTEENSÄ**
Pääosasto: <…….>									
○ Henkilöresurssit									
○ Muut hallintomenot									
Pääosasto <….> YHTEENSÄ	Määrärahat								

Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 7 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)								

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **N**[16]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen	Sitoumukset								

[16] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. ”N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

OTSAKKEISIIN 1–7 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Maksut									

3.2.2. Arvioidut toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset

maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset ⇩			Vuosi **2024**		Vuosi **2025**		Vuosi **2026**		Vuosi **2027**		**Vuosi 2028**		**YHTEENSÄ**	
	TUOTOKSET													
	Tyyppi[17]	Keski määr. kustannukset	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä yhteensä	Kustannukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1[18]…														
– Pääsy alueelle				12,500		12,500		12,500		12,500		12,500		62,500
– Alakohtainen				4,500		4,500		4,500		4,500		4,500		22,500
– Tuotos				17,000		17,000		17,000		17,000		17,000		**85,000**
Välisumma, erityistavoite 1				0,780		17,000		17,000		17,000		17,000		17,000
KAIKKI YHTEENSÄ				0,780		12,500		12,500		12,500		12,500		12,500

[17] Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

[18] Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 Erityistavoite (Erityistavoitteet)

3.2.3. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista hallintomäärärahoihin

– X Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N**[19]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 7								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 7, välisumma								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 7 sisältymättömät[20]								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 7 sisältymättömät, välisumma								
YHTEENSÄ								

Henkilöresursseja ja muita hallintomenoja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

19 Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. ”N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

20 Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.1. Henkilöresurssien arvioitu tarve

– X Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
O Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)								
20 01 02 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)								
20 01 02 03 (EU:n ulkopuoliset edustustot)								
01 01 01 01 (epäsuora tutkimustoiminta)								
01 01 01 11 (suora tutkimustoiminta)								
Muu budjettikohta (mikä?)								
O Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)[21]								
20 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
20 02 03 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)								
XX 01 xx **yy zz** [22]	– päätoimipaikassa							
	– EU:n ulkopuolisissa edustustoissa							
01 01 01 02 (sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö – epäsuora tutkimustoiminta)								
01 01 01 12 (sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö – suora tutkimustoiminta)								
Muu budjettikohta (mikä?)								
YHTEENSÄ								

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	
Ulkopuolinen henkilöstö	

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

Ehdotus/aloite

[21] Sopimussuhteiset toimihenkilöt, paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö, nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

[22] Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

– X voidaan rahoittaa kokonaan kohdentamalla menoja uudelleen monivuotisen rahoituskehyksen kyseisen otsakkeen sisällä.

Selvitys rahoitussuunnitelmaan tarvittavista muutoksista, mainittava myös kyseeseen tulevat budjettikohdat ja määrät. Merkittävät rahoitussuunnitelman muutokset on esitettävä Excel-taulukkona.

– ☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen kyseiseen otsakkeeseen sisältyvän kohdentamattoman liikkumavaran ja/tai monivuotista rahoituskehystä koskevassa asetuksessa määriteltyjen erityisvälineiden käyttöä.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät sekä ehdotetut välineet.

– ☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet

Ehdotus/aloite:

– X rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja

– ☐ rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N**[23]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

[23] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. ”N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

– X Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

– ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

– ☐ vaikutukset omiin varoihin

– ☐ vaikutukset muihin tuloihin

– tulot on kohdennettu menopuolen budjettikohtiin ☐

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus[24]						
		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti ….								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tapauksessa:

Muita huomautuksia (esim. tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmä/-kaava tai muita lisätietoja).

[24] Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 20 prosentin osuus.